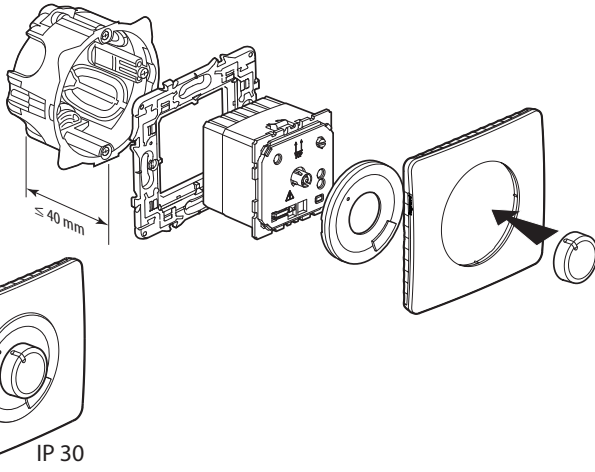
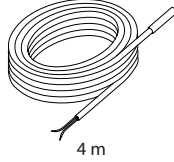
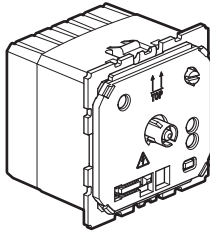
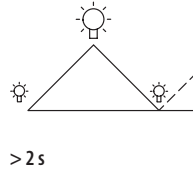
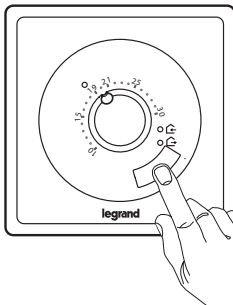
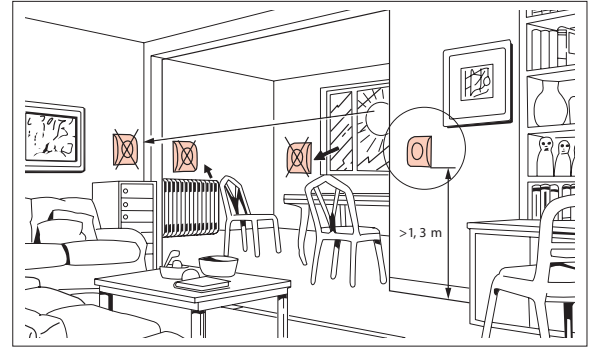


- A utiliser uniquement avec l'enjoliveur
- Only use device with cover
- Używać urządzenia tylko z pokrywą
- Kizárólag fedővel használja a készüléket
- Χρησιμοποιείτε μόνο συσκευή με κάλυμμα
- لا تستخدم الجهاز سوى مع الغطاء



U	230V~ 50/60Hz		
P	< 1 W		
	10 - 30 °C		
ΔK	$\pm 2 K$		
	16 A / 250 V ~ $\mu \cos \phi = 1$		



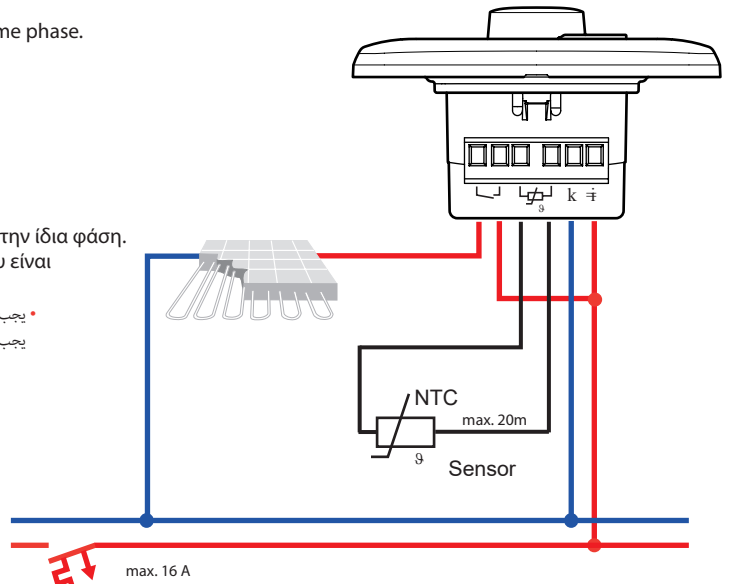
- Réglez la luminosité des LED
- Setting brightness of the LEDs
- Ustawianie jasności diod LED
- A LED-ek fényerejének beállítása
- Ρύθμιση της φωτεινότητας των LED
- ضبط سطوع مصابيح LED

ضبط سطوع مصابيح LED

- Le Thermostat et le système de chauffage doivent être branchés sur la même phase.
- Le câble de la sonde doit être protégé par un tube fermé à son extrémité.
- The load has to be connected to the same phase as the thermostat (L).
- The sensor cable must be protected by a tube that is closed at one end.
- Termostat i system ogrzewania muszą być podłączone do tej samej fazy.
- Kabel czujnika powinien być zabezpieczony osłonką zamkniętą na końcu.
- A termosztátot és a fűtési rendszert ugyanarra a fázisra kell bekötni.
- A szonda kábelét egy végén lezárt csővel kell védeni.
- Ο θερμοστάτης και το σύστημα θέρμανσης πρέπει να είναι συνδεδεμένα στην ίδια φάση.
- Το καλώδιο του αισθητήρα πρέπει να προστατεύεται από έναν σωλήνα που είναι κλειστός στο άκρο του.

- يجب توصيل منظم الحرارة (الترموستات) ونظام التدفئة على نفس الطور الكهربائي.
- يجب حماية كابل المستشعر بواسطة أنبوب مغلق من أحد طرفيه.

230 V~
50/60Hz



• Jaune
• Yellow
• Żółty
• Sárga
• Kίτρινο
• أصفر

• Rouge
• Red
• Czerwony
• Piros
• Kόκκινο
• أحمر

7 °C

• Allumé Continu
• On steady
• Stale światło
• Állandóan
• Σταθερό
• مضاء ثابت

• Clignotant rapide
• Flashing
• Miganie
• Villogó
• Αναβοσβίχνει
• وامض

• Mode chauffage : mode régulation automatique conformément au réglage.
• Heating mode: temperature control conforming to thermostat setting is active.
• Tryb ogrzewania: regulacja temperatury jest aktywna zgodnie z ustawieniem termostatu.
• Fűtési mód: a termosztát beállításnak megfelelő hőmérséklet-szabályozás aktív.
• Λειτουργία θέρμανσης: ο έλεγχος θερμοκρασίας που συμμορφώνεται με τη ρύθμιση του θερμοστάτη είναι ενεργός.

• وضع التسخين: التحكم في درجة الحرارة طبقاً لإعدادات منظم الحرارة (الترموستات) نشط.

• Arrêt
• OFF

• Limites
• Limits

• Défaut
• Fault

⚠ Consignes de sécurité

Ce produit doit être installé conformément aux règles d'installation et de préférence par un électricien qualifié. Une installation incorrecte et/ou une utilisation incorrecte peuvent entraîner des risques de choc électrique ou d'incendie. Avant d'effectuer l'installation, lire la notice, tenir compte du lieu de montage spécifique au produit.

Ne pas ouvrir, démonter, altérer ou modifier l'appareil sauf mention particulière indiquée dans la notice. Tous les produits Legrand doivent exclusivement être ouverts et réparés par du personnel formé et habilité par Legrand. Toute ouverture ou réparation non autorisée annule l'intégralité des responsabilités, droits à remplacement et garanties.

Utiliser exclusivement les accessoires de la marque Legrand.

⚠ Biztonsági előírások

A terméket csak villamos szakember szerelheti fel. A szakszerűtlen felszerelés és/vagy a szakszerűtlen használat áramütés vagy elektromos tűz kockázatával jár.

Felszerelés előtt olvassa el a használati utasítást, vegye figyelembe a termékspecifikus szerelési körülményeket.

Ne szedje szét a terméket. Legrand terméket kizárólag a Legrand által képzett és elismert szakember szedheti szét és javíthatja meg. Illetéktelen személy által történt beavatkozás esetén minden garanciális, csere vagy szavatossági igény megszűnik.

Csak eredeti Legrand tartozékokat használjon.

⚠ Safety instructions

This product should be installed in compliance with installation rules, preferably by a qualified electrician. Incorrect installation and/or incorrect use can lead to risk of electric shock or fire.

Before carrying out the installation, read the instructions and take account of the product's specific mounting location.

Do not open up, dismantle, alter or modify the device except where specifically required to do so by the instructions. All Legrand products must be opened and repaired exclusively by personnel trained and approved by Legrand. Any unauthorised opening or repair completely cancels all liabilities and the rights to replacement and guarantees. Use only Legrand brand accessories.

⚠ Συστάσεις ασφαλείας

Το προϊόν αυτό πρέπει να εγκατασταθεί σύμφωνα με τις οδηγίες εγκατάστασης και κατά προτίμηση από ειδικευμένο ηλεκτρολόγο. Τυχόν λανθασμένη εγκατάσταση και/ή χρήση μπορούν να προκαλέσουν κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς.

Πριν πραγματοποιήσετε την εγκατάσταση, διαβάστε τις οδηγίες λαμβάνοντας υπόψη τον χώρο τοποθέτησης του προϊόντος.

Μην ανοίγετε, αποσυναρμολογείτε, τροποποιείτε ή επεμβαίνετε στο προϊόν εκτός κι αν υπάρχουν σαφείς σχετικές οδηγίες στο εγχειρίδιο. Όλα τα προϊόντα της Legrand πρέπει να ανοίγονται και να επισκευάζονται αποκλειστικά από εκπαιδευμένο και εξουσιοδοτημένο από τη Legrand προσωπικό. Οποιαδήποτε επέμβαση ή επιδιόρθωση πραγματοποιηθεί χωρίς άδεια, ακυρώνει το σύνολο των ευθυνών, δικαιωμάτων αντικατάστασης και εγγυήσεων.

Να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά εξαρτήματα επωνυμίας Legrand.

⚠ Przepisy bezpieczeństwa

Produkt ten powinien być montowany zgodnie z zasadami instalacji, najlepiej przez wykwalifikowanego elektryka. Niepoprawna instalacja i/lub niewłaściwe użytkowanie mogą spowodować ryzyko porażenia prądem lub pożaru.

Przed przystąpieniem do instalacji, zapoznać się z instrukcją i uwzględnić miejsce montażu urządzenia.

Nie otwierać, nie demontować ani nie modyfikować urządzenia, jeśli nie ma na ten temat specjalnej wzmianki w instrukcji. Wszystkie produkty Legrand mogą być otwierane i naprawiane wyłącznie przez pracowników przeszkolonych i upoważnionych przez Legrand. Każde otwarcie lub naprawa dokonane bez odpowiedniego upoważnienia zwalnia Legrand od wszelkiej odpowiedzialności, powoduje utratę prawa do wymiany produktu i wygaśnięcie gwarancji.

Używać wyłącznie oryginalnych części marki Legrand.

⚠ إرشادات الأمان

يجب تركيب هذا المنتج طبقاً لقواعد التركيب ويفضل أن يقوم بالتركيب كهربائي مؤهل. فقد يؤدي التركيب الخاطئ و/أو الاستخدام الخاطئ إلى مخاطر التعرض لصدمة كهربائية أو نشوب حريق. اقرأ النشرة قبل التركيب، وأخذ مكاناً لتركيب المنتج خاصاً به. لا تفتح أو تعدل أو تحوّل المنتج ما لم يُشر إلى ذلك بشكل محدد في النشرة. فكل منتجات Legrand يجب فتحها وإصلاحها حصراً من قبل فنيين مدربين ومؤهلين لدى Legrand. وكل فتح أو إصلاح غير مسموح به يُبطل المسؤوليات وحقوق الاستبدال والضمانات.

لا تستخدم سوى إكسسوارات من علامة Legrand حصراً.

• Correspond à la norme
EN 60 730-1, 2-9
EU 811/2013
Classe énergétique IV = 2 %,
Degré d'encrassement: 2
Tension de choc nominale: 4 kV

• Corresponds to rule
EN 60 730-1, 2-9
EU 811/2013
Energy class IV = 2 %,
Degree of contamination: 2
Rated impulse voltage: 4 kV

• Αντιστοιχεί στον κανόνα
EN 60 730-1, 2-9
EE 811/2013
Ενεργειακή κλάση IV = 2 %,
Βαθμός μόλυνσης: 2
Ονομαστική τάση ώθησης: 4 kV

• Megfelel az
EN 60 730-1, 2-9,
EU 811/2013 szabványoknak
IV. energiaszintű = 2%,
Szennyeződés mértéke: 2
Névleges impulzusfeszültség: 4 kV

• Odpowiada normie
EN 60 730-1, 2-9
EU 811/2013
Klasa energetyczna IV = 2 %
Stopień zanieczyszczenia: 2
Znamionowe napięcie impulsowe: 4 kV

• مطابق للقاعدة
EN 60 730-1, 2-9
EU 811/2013
فئة الطاقة IV = 2 %,
درجة التلوث: 2
الفولتية النبضية المقدرة: 4 كيلوفولت